



## Koloběžka MASTER<sup>®</sup> 16-12



**návod na použití**

## Základy bezpečnosti

TATO KOLOBĚŽKA NENÍ URČENA PRO DĚTI MLADŠÍ 6 LET A NAD 80 KG.

Přečtěte si prosím následující instrukce, abyste zamezili možnosti vzniku nehody či poškození koloběžky. SEZNAMTE VAŠE DÍTĚ S BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY PRO JÍZDU NA KOLOBĚŽCE.

### Složení koloběžky:

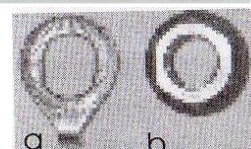
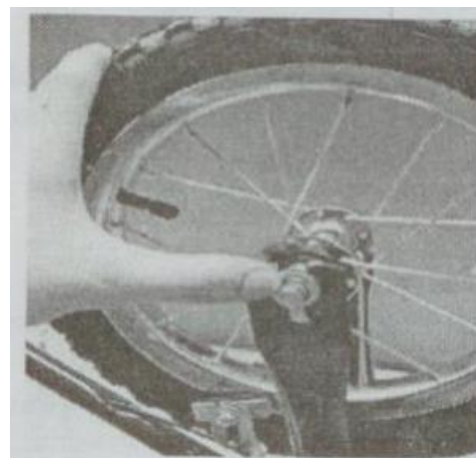
Vytáhněte koloběžku z krabice a zkontrolujte, zda obsahuje všechny části a zda nejsou některé části poškozeny. Kola nejsou v balení plně nafouknutá, je třeba před použitím zkontrolovat, zda je není potřeba dofouknout. Ujistěte se, že jsou kola nafouknutá na 2MPa.

### 1. připevnění kol

Připevněte kola s osou úplně zatlačeny do drážky. Ujistěte se, že jste připevnili podložku /a/ tak, že zoubek je vložen do kulaté dírky na základní části. Tato podložka by měla být venku z hlavní části, mezi hlavní částí a maticí osy. Ujistěte se, že jsou kola ve středu a připevněte matici osy /b/ bezpečně pomocí klíče.

Upozornění: Postup uvidíte na obr. 1.

Přední a zadní kolo se připevňuje stejným způsobem.



### Upozornění:

**Zadní kolo již může být nainstalováno. Při instalaci kol se ujistěte, že vrchní strana brzdové destičky je rovnoběžná s okrajem ráfku kola.**

2. nasuňte věneček ložiska na vidlici kuličkami směrem nahoru a vidlici zasuňte do rámu (věneček namažte vazelínou)



3. nasadte vrchní věneček ložiska na vidlici kuličkami směrem dolů (věneček namažte vazelínou)

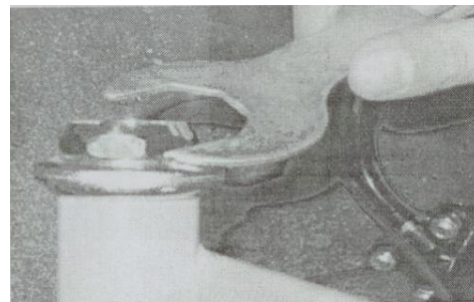


4. nasuňte chromovaný kroužek na vidlici a zajistěte našroubováním matice



5. našroubujte zajišťovací matici, matici pevně dotáhněte klíčem aby nedocházelo k povolování

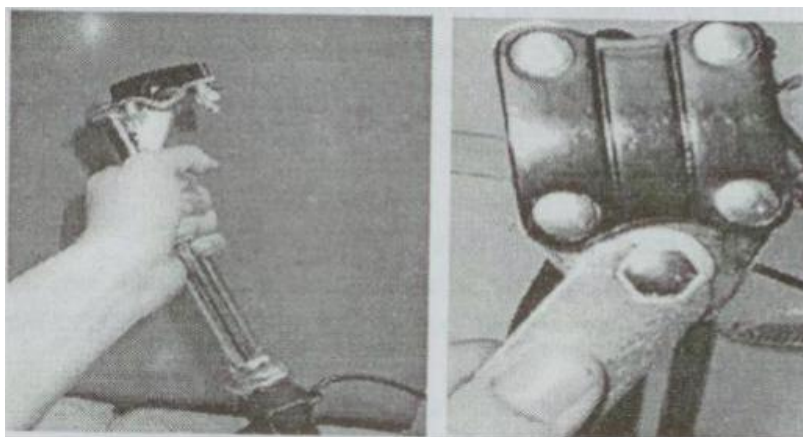
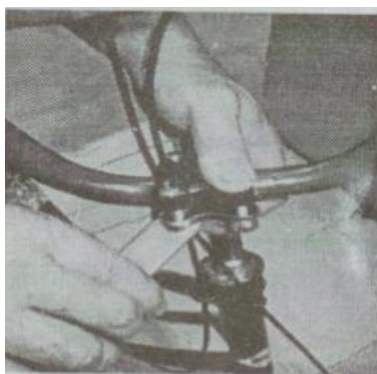
POZOR : po dotažení se musí řídítka volně otáčet



## 6. Připevnění řídítek

řídítka, tyč řídítek a gripy

- Připevněte tyč řídítek na vidlici. Poloha je kolmá na přední kolo. Dotáhněte šroub tyče pomocí klíče. Ujistěte se, že je tyč připevněna pod ryskou maximální výšky.



## 7. Připevnění a seřízení ruční brzdy

Upozornění: Brzda na koloběžce není přednastavena od výrobce. Před jízdou musíte brzdu připevnit a seřídit. Vložte zpět lanko ocelového háku a ujistěte se že je vše dobře složeno a brzdu vyzkoušejte.



Dále budeme seřizovat brzdu

- uvolněte šroub a matici na rameni brzdy
- opět zamáčkněte brzdové špalky přímo na ráfek
- dotáhněte šroub na rameni
- pomačkejte pořádně několikrát brzdovou páčku. Otočte několikrát kolem, abyste se přesvědčili, že nikde nedře. Měla by být asi 1,6 mm mezera mezi ráfkem a brzdovým špalkem.

### Upozornění:

Pokud stále potřebujete brzdu seřídit, můžete dát špalky blíže k ráfku pootočením nastavovacího šroubu proti směru hodinových ručiček. Upozornění: pokud stále nastavujete brzdu a brzda pořád nefunguje, pak se musí opravit nebo seřídit ve specializovaném servisu kol. Nejezděte na kole, pokud brzda nefunguje správně.

### Zkontrolujte následující před každým použitím:

1. zkontrolujte, zda jsou řídítka bezpečně dotažena
2. zkontrolujte tlak v pneumatikách – měl by být 2MPa.
3. Otestujte brzdu, zda funguje.
4. Ujistěte se, zda jsou obě krytky na řídítkách
5. Vyzkoušejte, zda je funkční stojan.

6. Přečtěte si následující poučení.

Nyní můžete jezdit na koloběžce: Ale vždy si pamatujte, že musíte nosit ochranné prostředky – helmu a ostatní chrániče.

## 5. Použití a údržba

Použití:

Tato koloběžka je na vlastní pohon, má 2 kola a zadní brzdu. Je určena pouze pro jednoho jezdce.

Není určena pro použití na pozemních komunikacích, závodních skokáncích nebo jízdou s motorovým pohonem. Upozornění: Na koloběžce nemůže současně jet více než jedna osoba.

### Údržba:

Při pravidelné údržbě a běžném používání a ochraně, můžete koloběžku používat po dlouhou dobu a těšit se z jízd.

1. zvykněte si kontrolovat před jízdou, zda je vše pořádně dotáhnuté.
2. zkontrolujte brzdy před každou jízdou. Kontrolujte, zda brzdové páčky nejsou uvolněny, brzdových špalky opotřebený a zda nejsou uzly na lanku.
3. Každý týden kontrolujte: tlak v pneumatikách (doporučený tlak je vyznačen na boční straně pneumatiky), ojetí pneumatik.

Jízda na koloběžce s malým tlakem v pneumatikách může poškodit jak kola tak koloběžku a může způsobit ztrátu kontroly při řízení. Ložiska a hlavové složení jsou vyrobeny z kvalitních materiálů a měly by být pravidelně mazány. Doporučujeme výměnu ložisek jednou ročně.

### Upozornění.

- Pro děti od 6 let
- Maximální nosnost: 80 kg  
Před každou jízdou zkontrolujte dotažení všech šroubů.
- Před každou jízdou kontrolujte, zda jsou všechny části funkční.
- Nenařezávejte duše více, než je maximální hodnota uvedena na boku pláště.
- Při jízdě používejte speciální chrániče. Helmu, chrániče kolen, loktů a pevnou obuv. Použití chráničů může snížit možnost vzniku úrazu, ale nemůže chránit před všemi úrazy.
- Pokud je nějaká část poškozena, musí být opravena nebo vyměněna před dalším použitím.
- Vyhněte se ostrým nárazům, poklopům kanálů a náhlým změnám povrchu.
- Vyhýbejte se plochám, kde je voda, písek, štěrky, špína, listí a jiné nečistoty. Deštivé počasí zamezuje bezpečné jízdě, brzdění a také viditelnosti.
- Při jízdě z kopce nejezděte nepřiměřenou rychlostí.
- Brzda se zahřívá při použití, nedotýkejte se jí po brzdění !!!

### Důležité

Děti mohou používat koloběžku jen za dozoru dospělé osoby!

Před použitím se ujistěte, že je koloběžka kompletně složena.

Před použitím si důkladně přečtěte návod na použití. Pokud ne, může dojít k poškození.

### Upozornění: Nepoužívejte koloběžku na pozemních komunikacích!

1. Vždy noste helmu.
2. Nejezděte v blízkosti motorových vozidel.
3. Nacvičte si brzdění na bezpečném místě
4. Nikdy nejezděte blízko schodů, prudkých svahů, kopců, bazénů a dalších vodních nádrží.
5. Nepřipojujte žádné vozíky, jiné vozidla, děti na bruslích nebo skateboardu.

6. Vždy noste pevnou obuv při jízdě.
7. Mějte chodce po pravé straně. Nejezděte blízko chodců.
8. Vyvarujte se riziku, které může způsobit, že nebudete mít koloběžku pod kontrolou. Díry, vyjeté koleje, nerovný povrch, listí, štěrky, kaluže a odpadky mohou způsobit ztrátu kontroly.
9. Nedoporučujeme jízdu na hrbolatém povrchu
10. Vždy se držte řidítek oběma rukama
11. Nenoste nic, co by zamezilo slyšet.
12. Nikdy nejezděte v noci, řiďte se všemi dopravními pravidly, které jsou dány pro chodce.
13. Nepoužívejte koloběžku v deštivém počasí. Mokrý povrch může zvětšit brzdnu dráhu při brzdění.
14. Nikdy nenechávejte koloběžku bez dozoru a neuzamknutou.

Upozornění: Brzďte plynule abyste zamezili smykům a náhlému brzdění. Smyky mohou poškodit oblečení a poškodit kola koloběžky.

## Prodávající poskytuje na tento výrobek prvnímu majiteli **záruku 2 roky** ode dne prodeje.

### Záruční podmínky

- na koloběžku se poskytuje kupujícímu záruční lhůta 24 měsíců ode dne koupě.
- v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána.
- Práva ze záruky se nevztahují na vady způsobené:
  - mechanickým poškozením
  - neodvratnou událostí, živelnou pohromou
  - neodbornými zásahy
  - nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry
- Reklamac se uplatňuje zásadně písemně s údajem o závadě a potvrzeným záručním listem.
- Záruku lze uplatňovat pouze u organizace ve které byl výrobek zakoupen.

### Copyright - autorská práva

Společnost MASTER SPORT s.r.o. si vyhrazuje veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu k použití. Autorské právo zakazuje reprodukci částí tohoto návodu nebo jako celku třetí stranou bez výslovného souhlasu společnosti MASTER SPORT s.r.o.. Společnost MASTER SPORT s.r.o. pro použití informací, obsažených v tomto návodu k použití nepřebírá žádnou odpovědnost za jakýkoli patent.

MASTER SPORT s.r.o.  
 Provozní 5560/1b  
 722 00 Ostrava – Třebovice  
 Czech republic  
 servis@mastersport.cz  
 www.mastersport.cz







**Kolobežka MASTER® 16-12**



**návod na použitie**

## Základy bezpečnosti

TÁTO KOLOBEŽKA NIE JE URČENÁ PROE DETI MLADŠIE AKO 6 ROKOV A NAD 80 KG.  
 Prečítajte si prosím nasledujúce inštrukcie, aby ste zamedzili možnosti vzniku nehody či poškodenia kolobežky.  
 ZOZNÁMTE VAŠE DIEŤA S BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI PRE JAZDU NA KOLOBEŽKE.

### Složení koloběžky

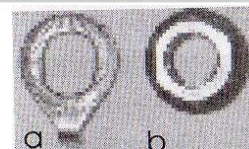
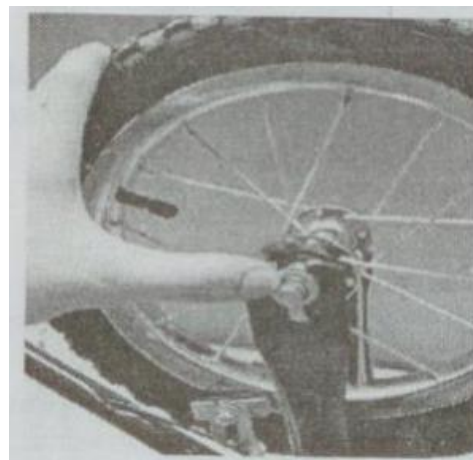
Vytiahnite kolobežku z krabice a skontrolujte, či obsahuje všetky časti a či nie sú niektoré časti poškodené. Kolesá nie sú v balení plne nafúknuté, je treba pred použitím skontrolovať, či ich nie je treba dofúknuť. Uistite sa, že sú kolesá nafúknuté na 2MPa.

### 1. pripevnenie kolies

Pripevnite kolesá s osou úplne zatlačené do drážky. Uistite sa, že ste pripevnili podložku /a/ tak, že zúbok je vložený do gulatej dierky na základnej časti. Táto podložka by mala byť vonku z hlavnej časti, medzi hlavnou časťou a maticou osy. Uistite sa, že sú kolesá v stredu a pripevnite maticu osy /b/ bezpečne pomocou kľúča.

Upozornenie: Postup uvidíte na obr. 1.

Predné a zadné koleso sa pripevňuje rovnakým spôsobom.



### Upozornenie:

**Zadné koleso teraz môže byť nainštalované. Pri inštalácii kolies sa uistite, že vrchná strana brzdovej doštičky je rovnobežná s okrajom ráfika kolesa.**

2. nasuňte venček ložiska na vidlicu, guľkami smerom hore a vidlicu zasunúť do rámu (věneček namažte vazelínou)



3. nasadíte vrchný venček ložiska na vidlicu guľkami smerom dole (věneček namažte vazelínou)

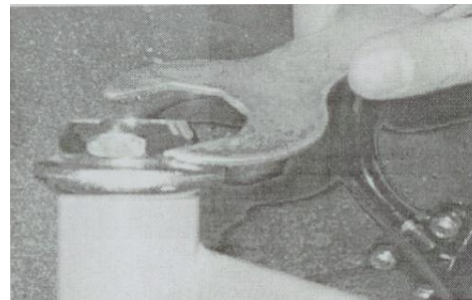


4. nasuňte chromovaný krúžok na vidlicu a zaistíte naskrutkovaním matice



5. našroubujte zajišťovací matici, matici pevně dotáhněte klíčem aby nedocházelo k povolování

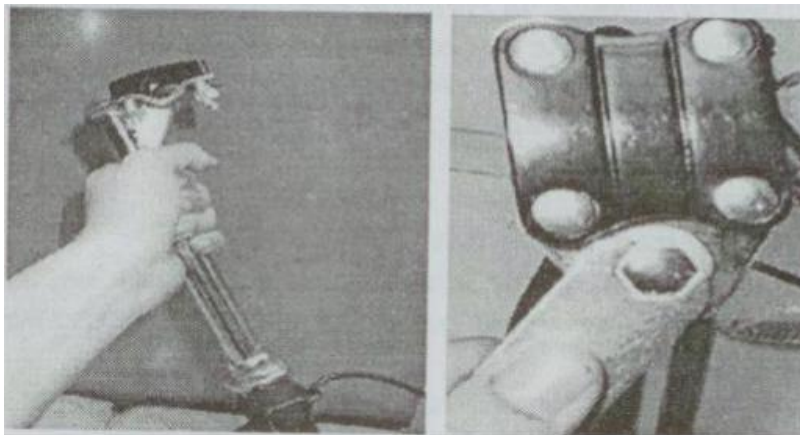
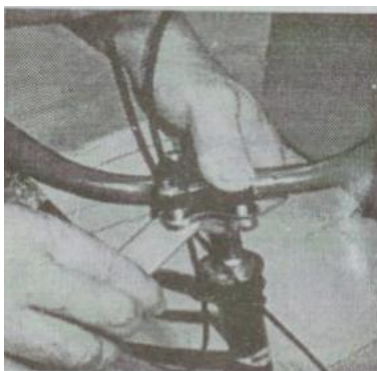
POZOR : po dotažení se musí řídítka volně otáčet



**6. Pripevnenie riaditok**

riaditka, tyč riaditok a gripy

- Pripevnite tyč riaditok na vidlicu. Poloha je kolmá na predné koleso. Dotiahnite šrób tyče pomocou kľúča. Uistite sa, že je tyč pripevnená pod ryskou maximálnej výšky.



**7. Pripevnenie a zostavenie ručnej brzdy**

Upozornenie: Brzda na kolobežke nie je prednastavená od výrobcu.

Pred jazdou musíte brzdú pripevniť a zriadiť

Vložte späť lanko ocelového háku a uistite sa, že je všetko dobre zložené a brzdú vyskúšajte.

Ďalej budeme zostavovať brzdú

- uvoľnite šrób a maticu na ramene brzd
- opäť zamačknite brzdové špalky priamo na ráfik.
- dotiahnite šrób na ramene.
- pomačkajte poriadne niekoľko krát brzdovú páčku. Otočte niekoľko krát kolesom, aby ste sa presvedčili, že nikde nedre. Mala by byť asi 1,6 mm medzera medzi ráfikom a brzdovým špalkom.



**Upozornenie:**

Pokiaľ stále potrebujete brzdú zostaviť, môžete dať špalky bližšie k ráfiku pootočením nastavovacieho šróbu proti smeru hodinových ručičiek. Upozornenie: pokiaľ stále nastavujete brzdú a brzda stále nefunguje, potom sa musí opraviť alebo zostaviť v špecializovanom servise bicyklov. Nejazdite na kolobežke, pokiaľ brzda nefunguje správne.

**Skontrolujte nasledujúce pred každým použitím:**

1. skontrolujte, či sú riaditka bezpečne dotiahnuté
  2. skontrolujte tlak v pneumatikách – mal by byť 2MPa.
  3. Otestujte brzdú, či funguje.
  4. Uistite sa, či sú obe krytky na riaditkách
  5. Vyskúšajte, či je funkčný stojan.
  6. Prečítajte si nasledujúce poučenie.
- Teraz môžete jazdiť na kolobežke: Ale vždy si pamätajte, že musíte nosiť ochranné prostriedky – helmu a ostatné chrániče.



## 5. Použitie a údržba

Kolobežka je v základnej výbave určená pre jazdu za denného svetla, v miestach určených pre šport a rekreáciu. Pre jazdu na pozemných komunikáciách a pre jazdu za tmy ju musíte vybaviť bezpečnostnými prvkami (svetla, odrazky atď.) V súlade s platnými predpismi vašej krajiny. Dodržujte pravidlá cestnej premávky, zásady bezpečnej jazdy a používajte ochranné prostriedky (prilbu, chrániče kolien a lakťov, pevné topánky, atď.).

Táto kolobežka je na vlastný pohon, má 2 kolesá a prednú a zadnú brzdu. Je určená len pre jedného jazdca. Odporúčaná maximálna nosnosť je 80 kg. Na kolobežke nemôže súčasne ísť viac ako jedna osoba. Nejazdite za mokra, brzdy majú horšie vlastnosti. Nikdy nenechávajte kolobežku bez dozoru a nezamknutú. Vyvarujte sa nadmerného zaťažovania kolobežky, kolobežka nie je určená pre skoky ani akrobatickú jazdu.

### Pokyny k jazde:

- Pri jazde majte vždy obe ruky na riadidlách.
- Jednou nohou sa odrážate, a súčasne druhou nohou stojte na stúpadlo kolobežky.
- Pravidelne striedajte odrazovú nohu.
- Pre zabrzdenie stlačte brzdové páky na riadidlách. Používajte zadnú brzdu (väčšinou na pravej strane). Prednú brzdu používajte len pri pribrzďovaní alebo v krízovej situácii. Prudké zabrzdenie môže spôsobiť pád.

### Údržba:

Pri pravidelnej údržbe a bežnom používaní a ochrane, môžete kolobežku používať po dlhú dobu a tešiť sa z jazdy.

1. zvyknite si kontrolovať pred jazdou, či je všetko poriadne dotiahnuté.
2. skontrolujte brzdy pred každou jazdou. Kontrolujte, či brzdové páčky nie sú uvoľnené, opotrebenie brzdových klátov, odreniny a či nie sú uzly na lanku.

#### Upozornenie:

- Kontrolujte tlak v pneumatikách každý týždeň (odporúčaná tlak je vyznačený na bočnej strane pneumatiky), opotrebovaní pneumatík a bočnej strany, či nie sú priškripenuté. Jazda na kolobežke s malým tlakom v pneumatikách môže poškodiť ako kolesá tak kolobežku a môže spôsobiť stratu kontroly pri riadení.
- Ložiská a hlavové zloženie sú vyrobené z kvalitných materiálov a mali by byť pravidelne mazané. Odporúčame výmenu ložísk raz ročne.
- Kolobežku udržiavajte v čistote, ak je špinavá, utrite ju vlhkou handrou. Skladujte kolobežku vnútri na suchom a tienistom mieste, nevystavujte ju po dlhšiu dobu zvýšenej vlhkosti ani extrémnym teplotám. Pred uskladnením na zimu ju ošetrite antikoróznym prípravkom a pneumatiky nafúknite na maximálnu hodnotu uvedenú na boku pláštá.

### Upozornenia.

- Pre deti od 6 rokov, Maximálna nosnosť: 80 kg
- Pred každou jazdou skontrolujte dotiahnutie všetkých skrutiek.
- Pred každou jazdou kontrolujte, či sú všetky časti funkčné
- Nenafukujte dušu viac, ako je maximálna hodnota uvedená na boku pláštá.
- Pri jazde používajte špeciálne chrániče. Helmu, chrániče kolien, lakťov a pevnú obuv. Použitie chráničov môže znížiť možnosť vzniku úrazu, ale nemôže chrániť pred všetkými úrazmi.
- Ak je nejaká časť poškodená, musí byť spravená alebo vymenená pred ďalším použitím.
- Vyhňte sa ostrým nárazom, poklopom kanálov a náhlym zmenám povrchu.
- Vyhýbajte sa uliciam a plochám, kde je voda, piesok, štrk, špina, lístie a iné nečistoty. Daždivé počasie zamedzuje jazde, brzdeniu a tiež viditeľnosti.
- Pri jazde z kopca nejazdite neprimeranou rýchlosťou.
- Brzda sa zahrieva pri použití, nedotýkajte sa jej po brzdení !!!

### Dôležité

- Deti môžu používať kolobežku len za dozoru dospelšej osoby!
- Pred použitím sa uistite, že je kolobežka kompletne zložená.
- Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. Ak nie, môže dôjsť k poškodeniu.

### Upozornenie:

1. Vždy noste helmu.
2. Nejazdite v blízkosti motorových vozidiel.
3. Nacvičte si brzdenie na bezpečnom mieste
4. Nikdy nejazdite blízko schodov, prudkých svahov, kopcov, bazénov a ďalších vodných nádrží.
5. Kolobežku môže naraz používať iba jedna osoba
6. Nikdy nepoužívajte kolobežku v daždivom počasí. Mokry povrch môže zväčšiť brzdnu dráhu pri brzdení.
7. Nepripájajte žiadne vozíky, iné vozidlá, deti na korčuliach alebo skateboarde.

8. Nepoužívajte kolobežku v noci.
9. Vždy noste pevnú obuv pri jazde.
10. Vyvarujte sa riziku, ktoré môže spôsobiť, že nebudete mať kolobežku pod kontrolou. Diery, vyjazdené koľaje, nerovný povrch, lístie, štrk, kaluže a odpadky môžu spôsobiť stratu kontroly.
11. Vždy sa držte riadidiel oboma rukami.
12. Nenoste nič, čo by zamedzilo počuť.

Upozornenie: Brzdite plynule aby ste zamedzili šmykom a náhlemu brzdeniu. Šmyky môžu poškodiť oblečenie a poškodiť kolesá kolobežky

## **Predávajúci poskytuje na tento výrobok prvému majiteľovi záruku 2 roky odo dňa predaja.**

### **Záručné podmienky**

- na kolobežku sa poskytuje kupujúcemu záručná doba 24 mesiacov odo dňa kúpy.
- v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo vadným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne užívaná.

Práva zo záruky sa nevzťahujú na vady spôsobené:

- mechanickým poškodením
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
- neodbornými zásahmi
- nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi
- reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s údajom o závade a potvrdeným záručným listom.
- záruku je možné uplatňovať iba u organizácie v ktorej bol výrobok zakúpený.

### **Copyright - autorská práva**

Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje všetky autorské práva k obsahu tohto návodu na použitie. Autorské právo zakazuje reprodukciu častí tohto návodu alebo ako celku treťou stranou bez výslovného súhlasu spoločnosti MASTER SPORT sro. Spoločnosť MASTER SPORT sro pre použitie informácií obsiahnutých v tomto návode na použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek patent.

### **Dodávateľ SK:**

TRINET Corp., s.r.o.

Cesta do Rudiny 1098

024 01 Kysucké Nové Mesto

Slovakia





Hulajnoga MASTER® 16-12



instrukcja obsługi

# Podstawy bezpieczeństwa

HULAJNOGA TA NIE JEST PRZEZNACZONA DLA DZIECI MŁODSZE NIŻ 6 LAT LUB POWYŻEJ 80 KG.

Należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje aby zapobiec możliwości wypadku lub uszkodzeniu hulajnogii.

**NALEŻY DZIECI ZAPOZANAĆ Z INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA DLA JAZDY NA HULAJNODZE.**

### Złożenie hulajnogii:

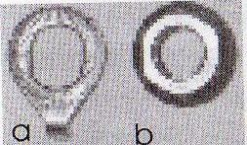
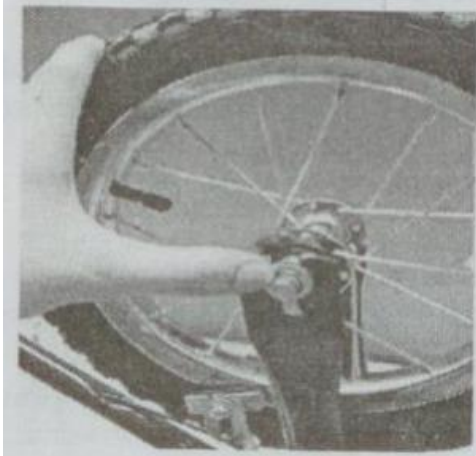
Należy wyciągnąć hulajnogę z pudła i sprawdzić, czy są zawarte wszystkie części i czy nie są niektóre uszkodzone. Koła nie są w opakowaniu w pełni napompowane, przed użyciem należy koła napompować. Należy upewnić się, że koła są nadmuchane na 2MPa.

### 1. mocowanie kół

Należy przymocować koła z osią zupełnie do wpustu i upewnić się, że podkładka /a/ została przymocowana tak, że ząbek jest włożony do okrągłej dziury w podstawowej części. Podkładka ta powinna być na zewnątrz z głównej części, między główną częścią i nakrętką osi. Należy upewnić się, że koła są w środku i bezpiecznie przymocować nakrętkę osi /b/ za pomocą kluczu.

Uwaga: Patrz obrazek 1.

Przednie i tylne koło należy przymocować w ten sam sposób.



### Ostrzeżenie:

**Tylne koło może już zostać zainstalowane. Podczas instalacji należy upewnić się, że górna strona klocka hamulcowego jest równoległa z skrajem obręczy koła.**

2. należy nasunąć wieniec łożyska na widelec kulkami do góry i widelec wsunąć do ramy(wieniec należy nasmarować wazeliną)



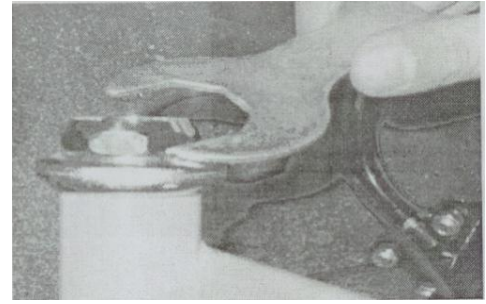
3. należy nasunąć górny wieniec łożyska na widelec kulkami w dół (wieniec należy nasmarować wazeliną)



4. należy nasunąć wieniec choromwany na widelec i zabezpieczyć



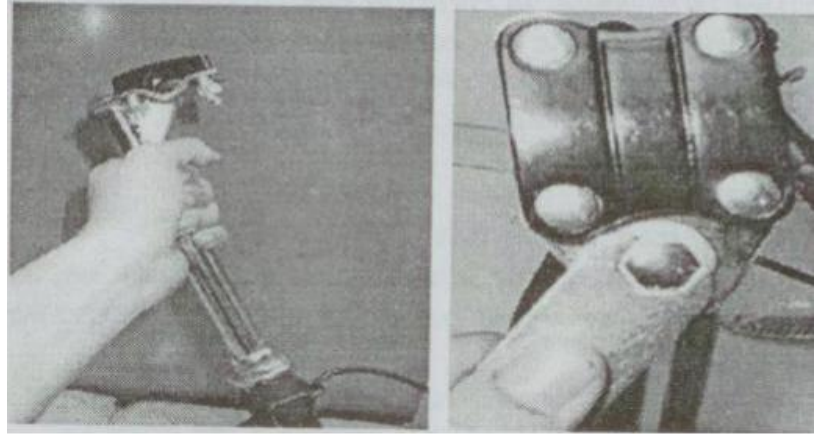
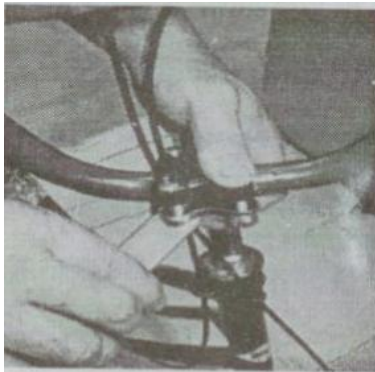
5. należy nakręcić nakrętkę zabezpieczającą, nakrętkę należy mocno dociągnąć kluczem, aby zapobiec jego poluzowaniu  
 UWAGA: po dokręceniu kierownica musi ruzać się luźno



## 6. Mocowanie kierownicy

kierownica, kolumna kierownicy i uchwyty

- Należy przymocować kolumnę kierownicy do widelca. Pozycja jest prostopadła do przedniego koła. Należy dociągnąć śruby kolumny za pomocą kluczu i upewnić się, że jest kolumna przymocowana pod kreską maksymalnej wysokości.



## 7. Mocowanie i ustawienie hamulca ręcznego

Uwaga: Hamulec na hulajnodze nie jest ustawiony przez producenta. Przed jazdą należy hamulec przymocować i ustawić. Należy włożyć z powrotem linkę stalową haczyka i przekonać się, że wszystko jest dobrze złożone i wyprubować hamulec.



Teraz należy ustawić hamulec

- należy poluzować śrubę i nakrętkę na ramieniu hamulca
- ponownie należy nacisnąć hamulec klockowy prosto do obręczy
- należy dociągnąć śrubę na ramieniu
- należy kilkakrotnie dokładnie nacisnąć ręczkę hamulca i poruszać kilka razy kierownicą patrząc, czy nie dochodzi do zdzierania. Między obręczą i hamulcem klockowym powinna znajdować się luka około 1,6 mm.

### Ostrzeżenie:

Jésli nadal jest niezbędne ustawienie hamulca, można dać klocki bliżej obręczy za pomocą kręcenia śrubą regulowania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Uwaga: jeśli i przez staranne próby ustawienia hamulca nadal hamulec nie działa, należy skorzystać z pomocy fachowców. Nie można jeździć na hulajnodze, dopóki hamulec nie działa prawidłowo.

### Należy sprawdzić ponijsze przed każdym użyciem:

1. czy jest kierownica bezpiecznie dociągnięta
2. ciśnienie w oponach – 2 MPa
3. hamulec, czy prawidłowo działa
4. czy są obydwa wtyczki na kierownicy
5. czy działa stojak rowerowy

6. Należy przeczytać poniższe informacje.

W tej chwili jest hulajnoga przygotowana do używania. Zawsze należy pamiętać o noszeniu ochroniaczy – kask i inne ochroniacze

### 5. Użytkowanie i konserwacja

Hulajnoga jest przeznaczona do jazdy w dzień, w miejscach do tego przeznaczonych. Do jazdy w ciemności musi być odpowiednio wyposażona w urządzenia bezpieczeństwa (światła, reflektory itp), zgodnie z obowiązującymi przepisami w Twoim kraju. Należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego, zasad bezpiecznej jazdy oraz być wyposażonym w sprzęt ochronny (kask, ochroniacze na łokcie i kolana, buty etc.).

Hulajnoga jest na swój własny napęd. Ma dwa koła oraz przedni i tylny hamulec. Przeznaczona jest tylko i wyłącznie dla jednej osoby.

Maksymalne obciążenie to 80 kg. Hulajnoga nie może jednocześnie użytkowana przez kilka osób.

Podczas jazdy w mokrych warunkach hamulce mają gorsze właściwości. Nie należy pozostawiać hulajnogi bez nadzoru oraz niezabezpieczonej.

Unikać przeciążenia hulajnogi. Hulajnoga nie jest przeznaczona do skoków oraz akrobatycznej jazdy.

#### Instrukcja użytkowania:

- Podczas jazdy należy trzymać obie ręce na kierownicy.
- Jedną nogą się odpychać, podczas gdy druga noga jest ustawiona bezpiecznie na podnóżku hulajnogi.
- Regularnie zmieniaj nogę.
- Aby zahamować, należy nacisnąć dźwignię hamulca na kierownicy. Dla bezpieczeństwa używaj tylnego hamulca (zwykle po prawej stronie). Używaj przedniego hamulca podczas hamowania całościowego lub w sytuacji kryzysowej. Gwałtowne hamowanie może spowodować katastrofę.

#### Konserwacja:

- Dzięki regularnej konserwacji i normalnym użytkowaniu hulajnogi przez długi czas będziesz cieszył się dobrym stanem hulajnogi.
- Przed każdą jazdą należy upewnić się, że wszystko jest prawidłowo dokręcone.
- Przed każdą jazdą należy sprawdzić hamulce czy dźwignie są uwalniane, klocki hamulcowe się unoszą i są otarcia oraz czy nie ma węzłów na kablu.

#### Uwaga:

- Należy sprawdzać ciśnienie w oponach co tydzień (zalecane ciśnienie jest podane na boku opony). Jazda skuterem z małym ciśnieniem w oponach może spowodować uszkodzenie obu kół hulajnogi i może spowodować utratę kontroli podczas jazdy.

- Łożyska wykonane są z wysokiej jakości materiałów i powinny być regularnie smarowane. Zalecamy wymianę łożysk raz na rok.

- Jeżeli hulajnoga jest zabrudzona należy ją wytrzeć wilgotną szmatką. Przechowywać w pomieszczeniach suchych i zaciemnionych. Nie należy pozostawiać jej na dłuższy okres w warunkach zwiększonej wilgotności lub skrajnych temperatur. Na okres zimowy należy zabezpieczyć hulajnogę poprzez nasmarowanie środkiem antykorozyjnym oraz napompować opony do wartości maksymalnej podanej na ścianie bocznej.

#### Uwaga:

Dla dzieci w wieku od 6 lat Maksymalna waga: 80 kg

Przed każdą jazdą należy sprawdzić czy wszystkie śruby są dokręcone oraz czy wszystkie elementy dobrze funkcjonują.

Nie pompować opony więcej niż maksymalna wartość wskazana na bocznej ścianie.

Podczas jazdy, należy używać specjalnych ochroniaczy: kask, nakolanki, ochroniacze na łokcie i wygodne obuwie.

Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona niezwłocznie należy ją naprawić lub wymienić przed ponownym użyciem.

Unikać ostrych nierówności.

Unikać ulic i powierzchni, gdzie znajduje się woda, piasek, żwir, brud, liście i inne zanieczyszczenia. Deszczowa pogoda uniemożliwia jazdę, hamowanie i widoczność.

Podczas jazdy z górki nie należy prowadzić pojazdów w nadmiernej prędkości.

Hamulec podczas używania nagrzewa się nie dotykaj go po hamowaniu !!!

#### Ważne

Dzieci mogą korzystać z hulajnogi tylko pod nadzorem osoby dorosłej!

Przed użyciem należy się upewnić, że jest ona całkowicie sprawna.

Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi. Jeśli nie, może to spowodować uszkodzenia.

**Uwaga:**

1. Zawsze należy nosić kask.
2. Nie należy jeździć w pobliżu pojazdów zmechanizowanych.
3. Ćwicz hamowanie w bezpiecznym miejscu.
4. Nie należy jeździć w pobliżu schodów, stromych zboczy, wzgórz, stawów i innych zbiorników wodnych.
5. Hulajnoga może być używana jednocześnie tylko przez jedną osobę.
6. Nie korzystaj z hulajnogi w czasie deszczu – może to wydłużyć drogę hamowania.
7. Nie należy podłączać się do żadnych innych pojazdów, dzieci na rolkach lub deskorolce.
8. Unikaj jazdy w nocy.
9. Zawsze noś wygodne obuwie podczas jazdy.
10. Unikaj sytuacji, które mogą spowodować, że hulajnoga nie będzie pod kontrolą. Otwory, koleiny, nierówna powierzchnia, liście, żwir, kałuże i śmieci może spowodować utratę kontroli.
11. Zawsze trzymać kierownicę obiema rękami.
12. Nie noś przy sobie zbędnych rzeczy.

**Uwaga:**

Używaj hamulców aby uniknąć gwałtownego hamowania.

## **Sprzedający na niniejszy produkt udziela pierwszemu właścicielowi gwarancji na czas użytkowania 2 lata od dnia sprzedaży.**

**Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń powstałych w wyniku:**

1. Szkód spowodowanych przez użytkownika tj. Uszkodzenia produktu przy nieprawidłowym montażu, niepoprawnej naprawy wykonywanej we własnym zakresie, użytkowaniu niezgodnym z kartą gwarancyjną
2. Niepoprawną lub zaniedbywaną konserwacją;
3. Uszkodzeń mechanicznych;
4. Zużycia części powstałego przy codziennym użytkowaniu
5. Nieszczęśliwych wypadków i klęsk żywiołowych;
6. Niefachowych interwencji;
7. Niepoprawnego obchodzenia się, lub niewłaściwego umieszczenia, wpływu niskiej lub wysokiej temperatury, oddziaływania wody, nieadekwatnego nacisku lub uderzenia, celowej zmiany designu, kształtu lub rozmiaru.

**Copyright - prawo autorskie**

Firma MASTER SPORT s.r.o. zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji obsługi. Prawo autorskie zabrania kopiowania treści instrukcji w części lub też w całości przez osoby trzecie bez wyraźnej zgody MASTER SPORT s.r.o..

Firma MASTER SPORT s.r.o. za korzystanie z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek patenty.





SCOOTER MASTER® 16-12



INSTRUCTION MANUAL



## INSTALLATION OF THE FORK

### Part One



Please pay attention to the direction of thread bearing shows by the photograph then to return the fork by taking care well that bearing ball is in housing envisaged has its effect.  
Important : Please check the spigot as well as the counter-nut are correctly tight.

### Part Two



Please place second bearing ball in housing envisaged to this end then to aim nut like indicating on the photographs.  
Attention: Please check the spigot as well as the counter-nut are correctly tight.

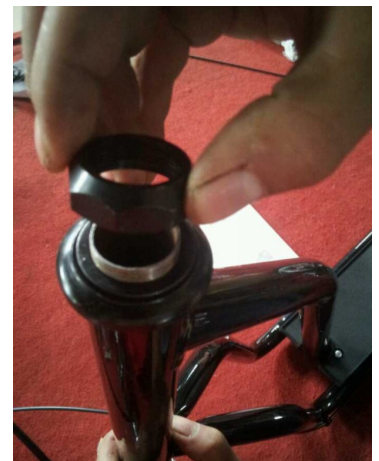
### Part Three

To position and aim locknut.  
Important: Please ensure that the bracket is in the correct center.

### Part Four



To fix locknut with the help of the wrench and ensure that it is tightly fixation.



Important: Ensure that the bracket is in the correct center.

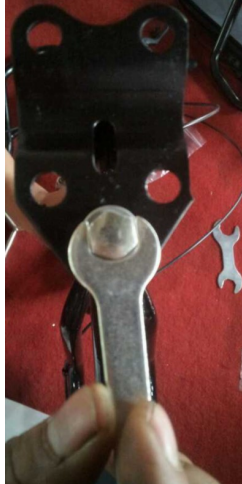
## INSTRUCTIONS OF ASSEMBLY

### Part One

Please put the wheel in the fork, then assemble the washer and nut to fix them. For front wheel, the same way as showed on the picture.

Important: Check the tightening of the nut ( with the help of wrench )

### Part Two



Place the bracket in the column steering, using the wrench to tighten the long screw.

Important: Tighten the stem well and ensure that the bracket is in the correct center.

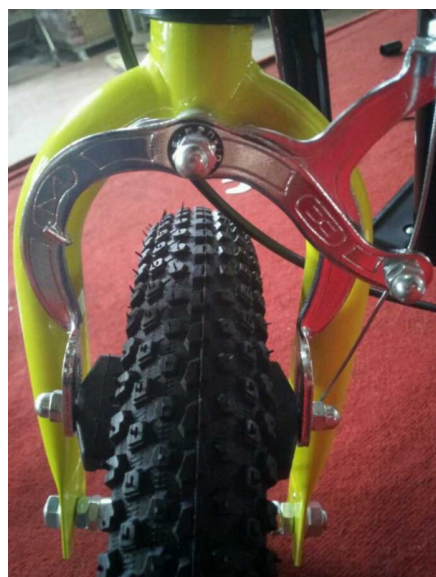
### Part Three

Please use the wrench to fix the four screws and nuts, place the handlebar by tightening the nuts in cross.

Attention: Please check the spigot and counter-nut are correctly tight.

### Part Four

After finished the assemblage, you must adjust the back brake and inflatable tyre with a suitable pressure.



**IMPORTANT: PLEASE READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE ASSEMBLING, RIDING OR PERFORMING MAINTENANCE ON THIS SCOOTER.**

**WARNING:**

- Maximum Child's weight: 80 KGS
- For ages of 6 and Up
- Check and tighten bolts and screws before every ride.
- Make sure all components are functioning properly before every ride.
- Rider should wear proper protection while using this product. Please wear a helmet, knee and elbow pads, and shoes. This will greatly reduce the chance of injury, but cannot protect form all injuries.
- Maintain inflation of the tyres to no more than the maximum inflation marked on the side of the tyre.
- If any component is damaged or not functioning properly, it

should be replaced before the product is used.

- Avoid sharp bumps, drainages, grates and sudden surface changes.
- Avoid streets and surfaces with water, sand, gravel, dirt, leaves and other debris. Wet weather impairs traction, braking and visibility.

- Avoid excessive speed associated with downhill rides when you are riding your scooter.
- Brakes will get hot with continuous use, do not touch after braking.

### IMPORTANT

**WARNING:** An Adult must assist in the initial assembly of the scooter.

Be sure your scooter is fully assembled before riding.

**Read and understand this owner’s manual before using the scooter.**

**Do not make adjustments on a scooter other than those described in the instructions.**

Failure to do so can result in serious injury.

### PRECAUTIONS FOR SAFETY

THIS SCOOTER IS NOT RECOMMENDED FOR PERSONS UNDER 6 YEARS OF AGE OR OVER 80KGS

Please read and follow the safety precautions listed below, failure to do so could result in injury or damage to your scooter.

PLEASE INSTRUCT YOUR CHILD ON THE PROPER OPERATION OF THIS SCOOTER. ALSO INSTRUCT YOUR CHILD TO FOLLOW THE SAFETY PRECAUTIONS LISTED BELOW.

**WARNING:**

- A. Wear a helmet, knee and elbow pads.
- B. Do not ride near motor vehicles.
- C. Practice braking in a safe environment. Do not ride if brakes do not function properly.
- D. Never ride near steps, sloped driveways, hills, roadways, alleys, swimming pool areas or other bodies of water.
- E. **Never allow more than one rider on the scooter.**
- F. **Never ride the scooter in wet weather.** Wet surfaces may increase stopping distance when braking.
- G. Never tow wagons, other vehicles, children on skates or skateboards.
- H. DO NOT ride at night.
- I. Always wear shoes when riding this scooter.
- J. Give pedestrians the right-of-way. Don’t ride too close to pedestrians.
- K. Avoid hazards which may hinder your ability to control your scooter. Potholes, ruts, uneven pavements, storm grating, gravel, curbs, leaves, puddles and debris can all have an effect on your riding and result in loss of control.
- L. Do not ride off road or on rough pavements.
- M. Keep both hands on the handlebar.
- N. Don’t wear anything that restricts your hearing.

**CAUTION:** Brake gently to avoid skidding or sudden stops.  
Skidding may cause excessive wear and damage to the scooter wheels.

# WARRANTY

for other countries

**The product is warranted for 24 months following the date of delivery to the original purchaser.**

**This warranty does not apply to damages caused by misuse of this product, accidental or intentional damage, neglect or commercial use.**

**Excluded from this warranty is liability for consequential property or commercial damages or for damages for loss of use.**

This warranty is valid only to the original purchaser and under normal use.  
Repairs must be made by an authorized dealer, otherwise this warranty void.

**© COPYRIGHT**

MASTER SPORT s.r.o. retains all rights to this Owner’s Manual. No text, details, or illustrations from this manual may be either reproduced, distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others.

Reproduction prohibited!

Address of local distributor:





## SCOOTER MASTER® 16-12



**Bedienungsanleitung**



## Sicherheitshinweise

DIESER ROLLER IST NICHT FÜR KINDER UNTER 6 JAHRE UND ÜBER 80 KG BESTIMMT.

Lesen Sie bitte folgende Anweisungen, um die Möglichkeit eines Unfalls oder einer Beschädigung des Rollers zu verhindern.

MACHEN SIE IHR KIND MIT DEN SICHERHEITSHINWEISEN FÜR DIE ROLLERFAHRT BEKANNT.

### Aufbau des Rollers:

Ziehen Sie den Roller aus der Schachtel und kontrollieren Sie, ob sie alle Teile enthält und ob keine Teile beschädigt sind. Die Räder sind in der Verpackung nicht voll aufgeblasen, es ist notwendig, vor dem Gebrauch zu kontrollieren, ob es nicht nötig ist, sie aufzublasen. Versichern Sie sich, dass die Räder auf 2 MPa aufgeblasen sind.

### 1. Räderbefestigung

Befestigen Sie die Räder an der Achse- sie müssen in der Nut ganz gedrückt werden. Versichern Sie sich, dass Sie die Unterlegscheibe /a/ befestigt haben und dass der Zahn im runden Loch auf dem Grundteil eingefügt ist. Diese Unterlegscheibe sollte draußen vom Grundteil sein, zwischen dem Grundteil und der Achsenmutter. Versichern Sie sich, dass die Räder in der Mitte sind und befestigen Sie die Achsenmutter /b/ mithilfe von einem Schlüssel.

Hinweis: Das Verfahren können Sie auf dem Bild 1 sehen. Das vordere und das hintere Rad werden auf gleiche Weise befestigt.

### Hinweis:

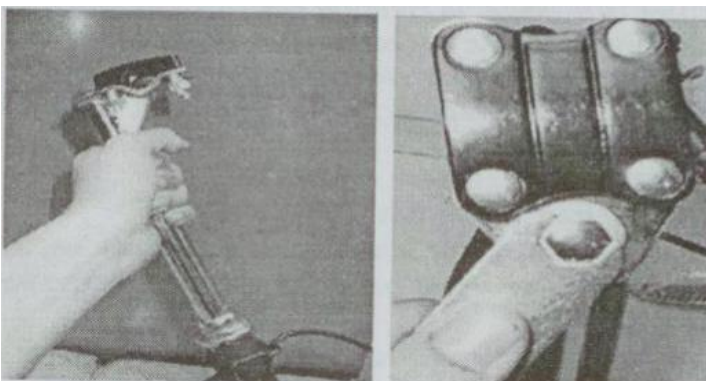
**Das Hinterrad kann bereits installiert sein. Versichern Sie sich bei der Räderinstallation, dass die obere Seite des Bremsbelags parallel mit dem Rand der Fahrradfelge ist.**

2. Schieben Sie den Kugel-Kranz auf die Gabel, mit den Kugeln in der Richtung nach oben und schieben Sie die Gabel in den Rahmen ein (schmieren Sie den Kranz mit der Vaseline).

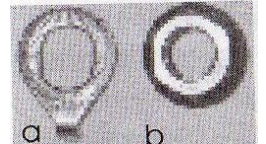
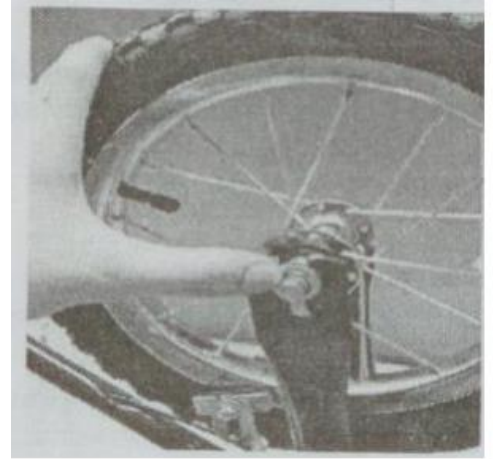


3. Setzen Sie den oberen Kugel-Kranz auf die Gabel, mit den Kugeln in der Richtung nach unten (schmieren Sie den Kranz mit der Vaseline).

4. Schieben Sie den Chromring auf die Gabel und befestigen Sie durch das Einschrauben einer Mutter.



5. Schrauben Sie die Sicherungsmutter ein, ziehen Sie sie mit einem Schlüssel fest, so dass es zu keiner Lösung kommt.

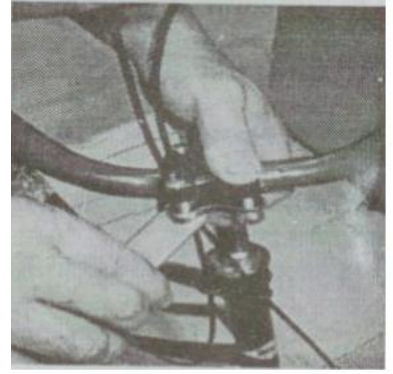


ACHTUNG: nach der Festziehung müssen sich die Lenker locker drehen.

## 6. Befestigung der Lenker

Lenker, Lenkstange und Griffe

- Befestigen Sie die Lenkstange an der Gabel. Die Position ist senkrecht auf das Vorderrad. Ziehen Sie die Stangeschraube mithilfe von einem Schlüssel fest. Versichern Sie sich, dass die Stange unter dem Strich der maximalen Höhe befestigt ist.



## 7. Befestigung und Einstellung der Handbremse

Hinweis: Die Bremse auf dem Roller ist vom Hersteller nicht voreingestellt. Vor der Fahrt müssen Sie die Bremse befestigen und einstellen. Legen Sie das Seil des Stahlhakens zurück und versichern Sie sich, dass alles richtig montiert ist und überprüfen und probieren Sie die Bremse.

Weiter werden wir die Bremse einstellen:

- Lösen Sie die Schraube und die Mutter auf der Bremsschulter.
- Drücken Sie wieder die Bremsbacken direkt auf die Felge.
- Ziehen Sie die Schraube auf der Schulter fest.
- Drücken Sie mehrmals den Bremshebel. Drehen Sie mehrmals das Rad um, um sich zu überzeugen, dass es nirgendwo schleift. Es sollte eine Lücke (ca. 1,6 mm) zwischen der Felge und den Bremsbacken geben.



### Hinweis:

Wenn Sie immer noch brauchen, die Bremse einzustellen, können Sie die Bremsbacken näher zur Felge geben, indem Sie die Einstellschraube gegen Uhrzeigersinn ein wenig umdrehen. Hinweis: falls Sie die Bremse immer wieder einstellen und sie funktioniert immer nicht, dann muss sie in einem spezialisierten Fahrradservice repariert oder eingestellt werden. Fahren Sie den Roller nicht, falls die Bremse nicht richtig funktioniert.

### Kontrollieren Sie Folgendes vor jedem Gebrauch:

1. Kontrollieren Sie, ob die Lenker sicher festgezogen sind.
2. Kontrollieren Sie den Druck in den Reifen– er sollte 2 MPa sein.
3. Testen Sie die Bremse durch, ob sie funktioniert.
4. Versichern Sie sich, ob beide Kappen auf den Lenkern sind.
5. Überprüfen Sie, ob der Ständer funktioniert.
6. Lesen Sie die folgende Belehrung.

Jetzt können Sie den Roller fahren: Vergessen Sie aber nie, dass Sie Schutzmittel tragen müssen – einen Helm und andere Schützer.

## Verwendung und Wartung

### Verwendung:

Dieser Roller ist mit Eigenantrieb, hat 2 Räder und eine hintere Bremse. Er ist nur für einen Fahrer bestimmt. Die empfohlene maximale Tragkraft ist 80 kg. Der Roller ist nicht für Verwendung auf den Straßen, Wegen, Rennsprungschanzen oder für die Fahrt mit Motorantrieb bestimmt. Hinweis: Den Roller kann gleichzeitig nur eine Person fahren.

Fahren Sie nie in der Nacht, richten Sie sich nach allen Verkehrsregeln, die für Fußgänger gelten.

Fahren Sie nicht im Nassen, die Bremsen haben schlechtere Eigenschaften. Lassen Sie den Roller nie ohne Aufsicht oder unabgeschlossen.

### Wartung:

Bei einer regelmäßigen Wartung und einem gewöhnlichen Gebrauch und Schutz können Sie den Roller für eine lange Zeit benutzen und die Fahrt genießen.

1. Gewöhnen Sie sich an, vor der Fahrt zu kontrollieren, ob alles festgezogen ist.
2. Kontrollieren Sie die Bremsen vor jeder Fahrt. Kontrollieren Sie, ob die Bremshebel nicht gelöst sind. Kontrollieren Sie auch die Abnutzung der Bremsbacken und mögliche Abschürfungen. Kontrollieren Sie, ob es keine Knoten auf dem Seil gibt.

Hinweis: Wenn Sie die Bremsbacken austauschen, ist es nötig, solche Backen zu verwenden, die speziell für Nylon- oder Plastikräder hergestellt wurden.

Kontrollieren Sie jede Woche den Druck in den Reifen (der empfohlene Druck ist auf der Reifenseite markiert), die Abnutzung von Reifen und Reifenseiten, ob sie nicht geklemmt sind.

Die Rollerfahrt mit einem niedrigen Druck in den Reifen kann sowohl die Räder als auch den Roller beschädigen und kann den Kontrollverlust bei der Lenkung verursachen. Die Kugellager und die Steuersätze sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und sie sollten regelmäßig geölt werden.

Wir empfehlen, die Kugellager einmal pro Jahr auszutauschen.

#### **Hinweis.**

Für Kinder ab 6 Jahre.

Maximale Tragfähigkeit: 80 kg.

Kontrollieren Sie die Festziehung von allen Schrauben vor jeder Fahrt.

Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, ob alle Teile funktionieren.

Pumpen Sie die Schläuche nicht mehr auf, als der maximale Wert ist, der auf der Seite des Reifenmantels angeführt ist.

Benutzen Sie spezielle Schützer bei der Fahrt- einen Helm, Knie- und Ellbogenschützer und feste Schuhe. Die Verwendung von Schützern kann die Möglichkeit des Unfalls senken, aber kann nicht vor allen Unfällen schützen.

Falls ein Teil beschädigt ist, muss er vor dem nächsten Gebrauch repariert oder ausgetauscht werden.

Vermeiden Sie einen harten Prall, Kanaldeckel und plötzliche Oberfläche-Veränderungen.

Vermeiden Sie Straßen und Oberflächen, wo es Wasser, Sand, Schotter, Schmutz, Laub und andere Verschmutzung gibt.

Regnerisches Wetter verhindert die Fahrt, das Bremsen und auch die Sicht.

Bei der Abfahrt fahren Sie nicht mit einer unangemessenen Geschwindigkeit.

Die Bremse erwärmt sich bei dem Gebrauch, fassen Sie sie nach der Bremsung nicht an!!!

#### **Wichtig**

Kinder können den Roller nur unter der Aufsicht einer erwachsenen Person verwenden!

Versichern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Roller komplett aufgebaut ist.

Lesen Sie vor dem Gebrauch aufmerksam die Bedienungsanleitung. Sonst kann es zur Beschädigung kommen.

#### **Hinweis: Benutzen Sie den Roller nicht auf den Straßen!**

1. Tragen Sie immer einen Helm.
2. Fahren Sie nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen.
3. Üben Sie die Bremsung auf einem sicheren Platz.
4. Fahren Sie nie in der Nähe von Treppen, steilen Bergen, Hügeln, Straßen, Gassen, Schwimmbecken und anderen Bassins.
5. Den Roller kann gleichzeitig nur eine Person benutzen.
6. Benutzen Sie den Roller nie bei regnerischem Wetter. Die nasse Oberfläche kann den Bremsweg bei der Bremsung vergrößern.
7. Kuppeln Sie keine Wagen, andere Fahrzeuge, Kinder auf Rollschuhen oder einem Skateboard an.
8. Benutzen Sie den Roller nicht in der Nacht.
9. Tragen Sie immer feste Schuhe bei der Fahrt.
10. Die Fußgänger sollten auf Ihrer rechten Seite sein. Fahren Sie nicht in der Nähe von Fußgängern.
11. Vermeiden Sie das Risiko, das verursachen kann, dass Sie den Roller nicht unter Kontrolle haben werden. Löcher, Spurrinnen, unebene Oberfläche, Laub, Schotter, Pfützen und Abfälle können den Verlust der Kontrolle verursachen.
12. Fahren Sie nicht auf der Straße und auf der holprigen Oberfläche.
13. Halten Sie die Lenker mit beiden Händen.
14. Tragen Sie nichts, was es verhindert, zu hören.

**Hinweis: Bremsen Sie stetig, um das Schleudern und die plötzliche Bremsung zu verhindern. Schleudern können die Kleidung und Räder des Rollers beschädigen.**

## **Der Verkäufer spendet auf dieses Erzeugnis erstem Besitzer die Garantie 2 Jahre.**

**Garantie erstreckt sich nicht auf diese Defekte, die entstehen:**

1. Mit dem Verschulden der Benutzer, das ist die Beschädigung des Erzeugnis unrichtige Montage, unfachliche Überholung, benutzen im Missverhältnis mit dem Garantieblatt,
2. Unrichtige und vernachlässigte Instandhaltung,
3. Mechanische Beschädigung,
4. Abnutzung der Teilen bei üblich Benutzung,
5. Unabwendbares Ereignis und Katastrophe,
6. Unfachliche Treffere,
7. Unrichtiges Umgehen oder unrichtige Platzierung, Einfluss niedrige oder höhe Temperatur, Einfluss Wasser, Druck und Prallen, absichtlich wechselnes Design, Form oder Ausmaße.

#### **Copyright - Autorenrecht**

Die Gesellschaft MASTER SPORT s.r.o. geltend machen alle Autorenrechte zu der Inhalt diese Anleitung zu der Benutzung. Autorenrecht verbieten die Reproduktion die Teilen die Anleitung oder als das Ganze dritten Seite ohne ausdrückliche Zustimmung Gesellschaft MASTER SPORT s.r.o.. Gesellschaft MASTER SPORT s.r.o. nehmen kein Verantwortung für das Patent für die Benutzung die Informationen über, die in diese Anleitung sind.

Die Adresse Lokal Verteiler:

